

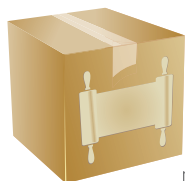
RAV LANDAU  
'HAMETS

TAZRIA  
HEMA

'HACHMONAIM  
GUÉMARA

'HESSED  
ONU

ZELENSKY  
LIBOUN



# Torah-Box

n°72 | 3 Avril 2019 | 27 Adar II 5779 | Tazria

M A G A Z I N E

Kibboutz, frontière de Gaza



**Netanyahou  
et Bolsonaro**  
scellent des  
accords de  
coopération  
> p.7



**Ménage de  
Pessa'h :**  
dans la bonne  
humeur, une  
obligation !  
> p.24



**Question  
au Psy :**  
J'assume  
mal mes  
kilos "en  
trop" !  
> p.25



# Dessine-moi une école

## à Netanya



Présidence et supervision



Rav Daniel Abdelhak  
(Merkaz Netanya)



Rav Its'hak Cohen  
(Ramat Poleg)

Kodech de qualité  
Anglais dès la Kita Aleph

Professionnels dévoués  
Amour de la terre d'Israël

Cours jusqu'à 16 h  
Soutien scolaire

Activités récréatives  
et sportives  
Cantine



Ramassage scolaire



INSCRIPTIONS 2019/20 : Rav Ygal Naon

0547123822

0556642890



# CALENDRIER DE LA SEMAINE

3 au 9 Avril 2019

**Mercredi  
3 Avril  
27 Adar II**

Daf Hayomi 'Houlin 127  
Michna Yomit Sanhédrin 3-8  
Limoud au féminin n°186

**Jeudi  
4 Avril  
28 Adar II**

Daf Hayomi 'Houlin 128  
Michna Yomit Sanhédrin 4-2  
Limoud au féminin n°187

**Vendredi  
5 Avril  
29 Adar II**

Daf Hayomi 'Houlin 129  
Michna Yomit Sanhédrin 4-4  
Limoud au féminin n°188

**Samedi  
6 Avril  
1 Nissan  
*Roch 'Hodech***

 **Parachat Tazria**  
Daf Hayomi 'Houlin 130  
Michna Yomit Sanhédrin 5-1  
Limoud au féminin n°189

**Dimanche  
7 Avril  
2 Nissan**

Daf Hayomi 'Houlin 131  
Michna Yomit Sanhédrin 5-3  
Limoud au féminin n°190

**Lundi  
8 Avril  
3 Nissan**

Daf Hayomi 'Houlin 132  
Michna Yomit Sanhédrin 5-5  
Limoud au féminin n°191

**Mardi  
9 Avril  
4 Nissan**

Daf Hayomi 'Houlin 133  
Michna Yomit Sanhédrin 6-2  
Limoud au féminin n°192



**Mercredi 3 Avril**

Rav Chlomo Elyachiv  
Rav 'Haïm Ye'hi Sinoani



**Jeudi 4 Avril**

Rav Chmouel Halévi Klein



**Mardi 9 Avril**

Rav Yossef Dov Halévi Soloveichik (Beth Halevy)



Rav Chlomo Elyachiv



## Horaires du Chabbath

|               | Jéru. | Tel Aviv | Achdod | Natanya |
|---------------|-------|----------|--------|---------|
| <b>Entrée</b> | 18:21 | 18:33    | 18:33  | 18:32   |
| <b>Sortie</b> | 19:39 | 19:41    | 19:41  | 19:41   |



## Zmanim du 6 Avril

|                         | Jéru. | Tel Aviv | Achdod | Natanya |
|-------------------------|-------|----------|--------|---------|
| <b>Nets</b>             | 06:22 | 06:24    | 06:24  | 06:23   |
| <b>Fin du Chéma (2)</b> | 09:32 | 09:33    | 09:34  | 09:33   |
| <b>'Hatsot</b>          | 12:42 | 12:43    | 12:44  | 12:43   |
| <b>Chkia</b>            | 19:01 | 19:03    | 19:04  | 19:03   |

**Responsable Publication :** David Choukroun - **Rédacteurs :** Elyssia Boukobza, Rav Yehonathan Gefen, Jérémie Berrebi, Rav Emmanuel Boukobza, Nathalie Seyman, Rav Avraham Garcia, Rav Nethanel Gamrasni, Rav Yossef 'Haïm Benhamou, Rav Ichai Assayag, Rav Gabriel Dayan, Déborah Malka-Cohen - **Mise en page :** Dafna Uzan - **Secrétariat :** 077.466.03.32 -

**Publicité :** Daniel (daniel26mag@gmail.com / 054-24-34-306)

**Distribution :** diffusion@torah-box.com

- La rédaction de Torah-Box Magazine décline toute responsabilité quant au contenu des publicités
  - Ce magazine contient des enseignements de Torah, ne pas le jeter dans une poubelle
  - Pour toute remarque ou conseil : support@torah-box.com

## Décès du Rav Moché Y. L. Landau, Rav de la ville de Bné-Brak



C'est pendant Chabbath *Chémini* que s'est éteint le *Gaon* Rav Moché Yéhouda Leib Landau, mythique Rav de Bné-Brak et Av *Beth-Din* de la ville, à l'âge de 84 ans. Formé dans les grandes *Yéchivot*, notamment celle de Poniewicz, le Rav Landau occupa le poste d'enseignant à la *Yéchiva* de Kfar 'Habad pendant 23 ans, tout en secondant son père dans la direction rabbinique de Bné Brak. Le grand corps de Cacheroute qu'il a dirigé est célèbre pour être l'un des plus performants et rigoureux au monde.

## Découverte d'un village de 'Hachmonaïm sous un quartier arabe à Jérusalem



Sur le chantier d'une nouvelle école élémentaire à Charafat, quartier arabe et chrétien situé entre le zoo biblique et Guilo, des travaux de fouilles ont permis de mettre à découvert un grand village agricole de l'époque des 'Hachmonaïm. Les archéologues ont ainsi découvert une chambre funéraire cossue de dimension impressionnante, un pressoir à olives et de nombreux fragments de cruches, des bains rituels, une citerne à eau et même un pigeonnier.

10ème ANNIVERSAIRE

**Je lis,  
donc je suis**

*Saïra a dit, Saïra sait ce qu'il dit*

### Le rayon français s'agrandit chez Manny's!

Le magasin phare de la chaîne "Or Hahaim" se tient à votre disposition avec un très grand choix de livres sur ses étagères!

~ Profitez-en ~

Moins 30 % sur les éditions "Vechinantam"

Sur présentation du coupon | Jusqu'à rupture du stock | Offre valable uniquement au magasin Manny's | Sous condition

**Adresse:** magasin de Mea Shearim – Habakouk 2 – Jérusalem

**Horaires d'ouverture:** de 9h00 à 22h00, **vendredi et veille de fête :** de 9h00 à 14h00.

**Fax:** 02-6337030

**Tél:** 02-6337040

**Facebook:** Manny's Book Store

**Site internet:** à venir...

**courriel:** mannysbooks@gmail.com

**MANNY'S MAGASINS OR HAHAIM À JÉRUSALEM:** SHAOULZOHAN 49 (HAR NOR) –

HABAKOUK 2 (MEA SHEARIM) SHAMGAR 21, HAPISGAH 45 (BAYT VEGAN)



### Présidentielles ukrainiennes : Le comique juif Zelensky affrontera Porochenko au second tour



Présidentielles ukrainiennes : Le comédien juif Volodymyr Zelensky, l'ovni politique comme il est souvent appelé, a remporté dimanche le premier tour du scrutin avec 30,2 % des voix, selon des résultats partiels. Il devrait affronter le président sortant Petro Porochenko lors du second tour le 21 avril prochain. Ce candidat singulier, humoriste et entrepreneur dans le spectacle, a majoritairement mené sa campagne sur les réseaux sociaux, préférant se produire sur scène avec sa troupe de stand-up que d'apparaître à la TV.

### La plus longue grotte de sel au monde dévoilée en Israël !



Des spéléologues israéliens viennent de dévoiler la plus longue grotte de sel au monde, dans la région de la Mer morte. Avec ses nombreux passages souterrains, la grotte de Malham s'étend sur plus de 10 kilomètres, dépassant celle de l'île de Queshm en Iran. La grotte est considérée comme l'une des plus jeunes grottes de sel du monde. Ses cavités sont recouvertes de stalactites, formées par les rares pluies qui tombent dans cette région plutôt aride.

101  
PRIVATE LINE  
Élégance & Style

nouvelle  
collection

Horaires d'ouverture au tél : 058.32.37.101

[WWW.101PRIVATELINE.COM](http://WWW.101PRIVATELINE.COM)



Canyon Ramot : 255, sderot Golda Meir  
Bayit Vegan Outlet : 69, rehov Hapisga

Costumes, chaussures, chemises, pantalons et accessoires



## Ministre des AE émirien : "Le monde arabe a tort de couper les liens avec Israël"



Ènième signe d'un rapprochement lent mais sûr entre Israël et les pays du Golfe, le ministre des Affaires Étrangères émirien Anouar Gargach s'est récemment exprimé en des termes surprenants lors d'une conférence diplomatique organisée à Abou Dhabi : "La décision des pays arabes de ne pas entretenir de relations avec Israël s'est avérée rétrospectivement être une grave erreur". Dans la suite de son discours, il a estimé que les relations bilatérales entre Israël et le monde arabe étaient appelées à s'élargir.

## Hollande : Succès spectaculaire des vins israéliens grâce à... une militante BDS !



N'est pas boycotteur qui veut... C'est la douloureuse leçon que s'est vue infliger une militante BDS hollandaise du nom de Mieke Zagt. Cette dernière était loin d'imaginer que des milliers de supporters d'Israël iraient s'approvisionner en vins israéliens lorsqu'elle a eu la mauvaise idée de tweeter une photo des vins Efrat vendus par la chaîne Hema, en accompagnant son cliché d'allégations erronées selon lesquelles ils étaient produits en Cisjordanie. Résultat ? En quelques heures, les vins d'Efrat se sont retrouvés en rupture de stock dans plusieurs magasins Hema !



**BOUKRIS**  
BOUCHERIE  
Viande Fraîche  
*Sous la surveillance du Rav Maïroud*

*Le savoir-faire à votre service*





*Livraison à domicile  
sur tout Israël*



*Epaule d'agneau  
Veau à la française*



Produits de haute qualité  
Fabrication artisanale et maison  
Service personnalisé

Si vous cherchez de la qualité, du bon service et de la bonne Cacherout, une seule adresse !!

**30 ré'hov Yossef 'Hakhmi. Bayit Vegan. Jérusalem**

**☎ 02 632 29 33**

Dimanche 12h à 21h Lundi au Jeudi 8h à 21h Vendredi 7h30 à 14h



## Netanyahou et Bolsonaro scellent des accords de coopération



En visite officielle en Israël, le fraîchement élu président brésilien et ami d'Israël Jair Bolsonaro a été accueilli très chaleureusement par le Premier ministre B. Netanyahou à son arrivée. Dimanche en fin d'après-midi, les deux dirigeants se sont retrouvés à Jérusalem pour la signature de six accords portant notamment sur la coopération dans les domaines de la défense, de la sécurité et des technologies. Lundi, Bolsonaro devait se rendre en compagnie du Premier ministre au Mur occidental à Jérusalem, un geste haut en signification.

## Migdal David : Évacuation d'un nid d'abeilles à 25 m de hauteur !

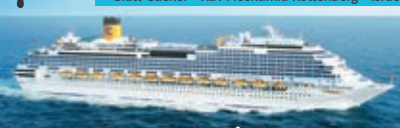


Après que de nombreux visiteurs du célèbre musée de Migdal David situé dans la Vieille Ville de Jérusalem se soient plaints d'avoir été piqués par des abeilles, les responsables des lieux ont fait appel aux bénévoles de l'association "Maguen Dvorim Adom" afin de localiser un éventuel nid... A leur grande stupéfaction, une immense ruche située à l'intérieur des pierres de la muraille et perchée à pas moins de 25 mètres a été découverte ! Les insectes ont été sauvés et placés en lieu sûr...



# KOSHER-CRUISE LTD

le Leader des croisières de luxe cachères  
Glatt Cacher - Rav Nechamia Rottenberg - Israël



## Croisière en MÉDITERRANÉE

DU 7.07 AU 14.07 ET DU 18.08 AU 25.08

**POUR CETTE CROISIÈRE FORFAIT TOUT COMPRIS**

|                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| ✈️<br>VOL A/R EL-AL          | 🚢<br>CROISIÈRE DE 8 JOURS        |
| 🕒<br>5 EXCURSIONS AVEC GUIDE | 🚌<br>TRANSFERTS ALLER-RETOUR     |
| 📖<br>SYNAGOGUE SUR LE BATEAU | 🍽️<br>REPAS CACHERES LAMEHADRINE |
| 🍷<br>POURBOIRES OBLIGATOIRES | 🎤<br>CONFÉRENCES                 |

**8 JOURS**

**COSTA DIADEMA**

JULIET  
à partir de **2890€**

**8 JOURS**

**ALASKA**

AOÛT  
à partir de **3190€**

### VENISE ET LES ÎLES GRECQUES

Costa Deliziosa

RÉDUCTION DE **300€** PAR CABINE\*\*

30 JUIN 2019 à partir **1890€/pers\***

---

### LES FJORDS NORVÉGIENS

Costa Mediterranea

RÉDUCTION DE **300€** PAR CABINE\*\*

16 AOÛT 2019 à partir **2090€/pers\***

---

### ALASKA

Holland America - Ms Oosterdam

RÉDUCTION DE **300€** PAR CABINE\*\*

18 AOÛT 2019 à partir **1990€/pers\***

\* Ne comprend pas : vols, assurance, pourboires. \*\* Jusqu'au : 30.04.19, (hors forfait).

IL 02 372 16 81 | FR : 01 82 88 01 57 | contact@kosher-cruises.com | KOSHER-CRUISES.COM

## Une réforme va faire baisser drastiquement les prix des médicaments sans ordonnance



Vous souffrez de maux de tête rien qu'à voir les prix des anti-inflammatoires ? Une nouvelle réforme initiée par le ministère de la Santé et le Trésor va entraîner d'ici trois mois une baisse drastique des prix des médicaments sans ordonnance. Après analyse, il s'est en effet avéré que ceux-ci coûtaient parfois jusqu'à deux fois plus que dans les pays européens et ce, sans aucun motif réel. A titre d'exemple, le prix du célèbre Acamol devrait ainsi baisser de moitié (8 NIS contre 16 aujourd'hui) et celui du Nurofen Forte passer de 29 à 17 NIS seulement.

## La plus vieille synagogue de Boro Park menacée de démolition



La plus vieille synagogue de Boro Park, qui sert la communauté orthodoxe locale depuis un siècle et est située dans une zone résidentielle, est actuellement menacée de démolition suite aux tentatives de promoteurs locaux de construire à sa place un complexe immobilier. Une longue bataille judiciaire oppose les entrepreneurs aux fidèles de la synagogue, qui tentent de faire attribuer au lieu de culte le statut de monument historique afin de le placer sous protection et empêcher sa destruction.



La semelle orthopédique stabilise le poids du corps et rend à votre corps un fonctionnement normal. Les orthèses plantaires **NewStep** sont le fruit de longues années de recherche et d'expérience du physiothérapeute Lucien Amsellem.

Nos semelles offrent une solution sur-mesure à plusieurs problèmes : Épine calcanéenne, torticolis et migraines, maux de dos, de genoux, de la plante des pieds ...

- Amortisseurs européens des plus sophistiqués
- Convient à tous et à tout âge
- Semelle souple et très fine
- Cuir nubuck : respire et absorbe les mauvaises odeurs
- Chaque semelle est fabriquée à main
- Passe facilement d'une chaussure à l'autre
- S'adapte même aux escarpins et sandales !

**DIAGNOSTIC GRATUIT À DOMICILE SUR TOUT ISRAËL : 050-381-5224**

Remboursement des koupot holim Meuhedet et Clalit

Votre contact **NewStep** en français sur Jérusalem

Le physiothérapeute **Michel Bouaziz** : 02 652 23 67

[www.newstep.co.il](http://www.newstep.co.il) | 08-9918800

## Un confort de vie des pieds à la tête

*Vos pieds sont à la base même de votre équilibre*



Orthèses plantaires Lucien Amsellem

Lettre d'approbation  
du rav Mordechai Elyau

## Route 6 : Un nouveau tronçon inauguré



Un nouveau tronçon de la Route 6 a été inauguré vendredi dernier. Il reliera Kiryat Ata à Tel-Kachich avant de rejoindre la célèbre autoroute, aussi appelée "route parcourant Israël". De nouveaux allongements sont encore prévus pour le futur, notamment vers Chlomi. Ce dernier tronçon ne devrait toutefois pas être soumis à un péage, contrairement à celui qui vient d'ouvrir pour lequel des droits de passage sont exigés de tous les véhicules.

## L'ambassadeur syrien à l'ONU convoque une réunion suite à la déclaration US sur le Golan



Le Conseil de sécurité de l'ONU a tenu mercredi soir une réunion d'urgence à la demande de la Syrie au sujet du plateau du Golan, suite à la reconnaissance américaine de la souveraineté d'Israël. "La Syrie condamne la reconnaissance de Donald Trump" qui revient à "torpiller le droit international et à humilier les Nations unies", a estimé l'ambassadeur syrien à l'ONU, Bachar Jaafari. L'ambassadeur allemand Christoph Heusgen n'a pas pu s'empêcher de souligner le cynisme de la Syrie, dont le gouvernement "viole les résolutions de l'ONU, a bombardé des écoles et des hôpitaux et a utilisé des armes chimiques contre son peuple"...

*Quand prestation et gastronomie  
se rencontrent...*



### SPÉCIAL SOIRÉES

#### All inclusive

- ♦ Bar/Bat Mitsva - Brita Fiançailles
- ♦ DJ offert + sono + éclairage
- ♦ Décoration et dîner gourmet
- ♦ Magnets

(min. 100 personnes)

Le tout pour  
**130 ₪**  
seulement!

### SPÉCIAL APRÈS-MIDI

- ♦ Brit-Mila
- ♦ Déjeuner gourmet
- ♦ Musique d'ambiance

(min. 80 personnes)

Le tout pour  
**80 ₪**  
seulement!

## Salons Pninat Haocher

Salle de réception jusqu'à  
**200 convives**

### PROMO SPÉCIALES

*Traiteur  
pour votre  
Chabbath 'Hatan*

Tous nos produits Cacheroute Rav Ma'hfoud. Machguia'h sur place. Bichoul Yéhoudi. Tous nos employés sont juifs  
**2, rue Poalé Tsédek. Talpiot.**  
Jérusalem (à prox. du Canyon Hadar)

**Arik: 050 527 68 14**



## Plusieurs tirs de roquette après l'accalmie sur le front Sud

Dimanche peu après minuit, et malgré le cessez-le-feu signé entre Israël et les groupes terroristes de la bande de Gaza, cinq roquettes ont été tirées sur



le sud d'Israël, atterrissant en plein champ dans la région d'Echkol sans faire de blessés ni de dégâts, apprenait-on de source officielle. L'un des missiles a atterri à Gaza-même.

Des avions de l'armée israélienne ont frappé des positions du ' Hamas à la frontière en riposte. Samedi soir, Tsahal s'était félicité

de la "retenue" dont avait fait preuve le ' Hamas lors des émeutes de la Journée de la Terre. Par ailleurs, un diplomate israélien a déclaré qu'Israël était "satisfait"

des efforts égyptiens de médiation qui ont contribué à pacifier les manifestations.

Cette même source a également souligné l'importance de "la politique israélienne comprenant des attaques aériennes fortes, des avertissements sévères à l'encontre du ' Hamas et un déploiement massif de Tsahal".

## L'aviation israélienne vise à nouveau des entrepôts d'armes à Damas

L'agence de presse officielle syrienne a indiqué que les systèmes anti-aériens syriens avaient intercepté plusieurs missiles tirés sur l'aéroport de Damas et dans d'autres zones vers Alep, précisant que cette attaque était

probablement à imputer à Israël. Selon le blog israélien *Intelli Times*, il semblerait que les tirs aient à nouveau ciblé des entrepôts d'armes et de munitions situés sur la zone aéroportuaire de la capitale syrienne.



Casher Lamehadrine (Rav Mahfoud, Roubin...)

Pour tous vos événements :  
Brit Mila, Chabat Hatan, Chabat Bar Mitsva, Brunch,...

*Spécialités tunisienne :*

Kemia Royale, Pkaila exceptionnelle, plateau de friassées, banatages...

TOUT COMPRIS !

**BUFFET & VIENNOISERIE  
AU BEURRE**

100% à la Française

à partir de **65** Nis/pers

TOUT COMPRIS !

**TRAITEUR POUR CHABAT  
pour les 3 repas**

(Choix de Salades, poissons, repas de viande, boissons, service inclus...)

à partir de **190** Nis/pers










Disponible dans tout Israël (Jérusalem, Tel aviv, Herzliya, Raanana, Netanya, etc.)  
Service et personnel 100% Français pour vous satisfaire au maximum !

Tel et : 058 76 56 527 • @ Yolev.events@gmail.com • Yolev Events



- RECOUVREMENT DE CRÉANCES OTSAA LAPOAL
- INTERDICTION DE SORTIE DU TERRITOIRE
- DROIT IMMOBILIER
- TESTAMENT & SUCCESSION
- DROIT DU TRAVAIL
- FAILLITES & LIQUIDATIONS



**CONSULTATION  
DANS TOUT LE PAYS**

2, RUE HASOREG, JERUSALEM  
(Proche Mamilla)

**TEL : 077-3231 770**

**WWW.ZAGHDOUNLAW.COM**



Avec

# OLIM SERVICE

*Vous n'êtes plus seul en Israël !*



## UN UNIVERS DE SERVICES POUR VOUS !

Découvrez nos **formules adaptées** selon les besoins de chacun

**SANS ENGAGEMENT ■ SANS AUCUN SUPPLÉMENT**

### OlimWhatsApp

✓ Service via WhatsApp



- › Envoyez nous simplement une photo d'un document ou un message vocal que vous ne comprenez pas
- › Communiquez avec nous par WhatsApp
- › Explication de vos documents
- › Explication des vos messages
- › Explication de vos factures

**69** ₪  
mois

SANS  
ENGAGEMENT

### OlimClusive

Formule

### OlimWhatsApp



- ✓ Service via WhatsApp
- ✓ Traduction de vos documents
- ✓ Assistance pour toutes vos démarches
- ✓ Dialoguer en Hébreu pour vous
- ✓ Prise de RDV avec un technicien
- ✓ Renseignements et inscription aux écoles
- ✓ Gestion des RDV médicaux
- ✓ Sauvegarde de vos documents
- ✓ Recherche d'Emploi
- ✓ Equivalence Permis / Diplôme
- ✓ Ouverture de compte en banque

**99** ₪  
mois

SANS  
ENGAGEMENT

### OlimPremium

Formule

### OlimWhatsApp



Formule

### OlimClusive



- ✓ Service Prioritaire V.I.P
- ✓ Mise en ligne de vos annonces
- ✓ 1 Heure / Mois Chez vous

**299** ₪  
mois

SANS  
ENGAGEMENT

Notre objectif est de vous faciliter la vie en Israël.

Tous nos conseillers sont bilingues Français et Hébreu. Disponibles de 10h à 18h, du dimanche au jeudi.



Appelez nous gratuitement depuis la France ou Israël :

🇫🇷 01.70.70.00.36 🇮🇱 07.95.200.200

**www.olimservice.com**

Suivez nous!





## Pourquoi je soutiens Shass ?

Il n'est pas à mon habitude d'écrire pour soutenir le moindre parti ou homme politique mais étant donné que beaucoup me posent la question de savoir pour qui voter lors des prochaines élections législatives, j'ai décidé d'annoncer publiquement mon soutien au parti Shass.

Avant de démarrer, je dois confirmer la rumeur qui affirme que Shass m'aurait proposé il y a quelques semaines, une présence significative dans le peloton de tête de la liste électorale de Shass afin de pouvoir jouer un rôle important à la Knesset. Le but était de représenter principalement la communauté francophone. Cette position m'a été proposée par Rav Arye Derhy qui a insisté vivement à ce que j'accepte. Après 48h de discussions avec ma femme, mes Rabbanim et plusieurs hommes politiques israéliens, j'ai décidé de ne pas accepter cette offre pour des raisons personnelles. Ce poste demanderait trop de sacrifices et je considère que je ne peux pas sacrifier ma famille même pour des raisons aussi nobles. Je continuerai à conseiller Rav Arye Derhy au cours des prochaines années comme j'ai déjà commencé à le faire (évidemment bénévolement).

Beaucoup d'entre nous, français, avons fait un sacrifice énorme, en nous installant en Israël. Nous arrivons en découvrant un système éducatif bien moins bon qu'en France, des écoles qui s'arrêtent à 13h, un système de santé impersonnel, des relations professionnelles plus difficiles et une assistance de l'état quasi inexistante. Mais nous savons quand même tous, que c'est ici que nous devons construire notre vie. Beaucoup d'Olim pensent que l'Alya est une ligne d'arrivée alors qu'elle est une ligne de départ. C'est ici qu'il faut tout reconstruire, tout recréer afin de créer le pays parfait qui pourra illuminer le monde.

Nous avons besoin, pour cela, d'avoir un véritable partenaire au sein du gouvernement pouvant répondre à nos attentes. Un partenaire qui considère l'Alya de France non

pas comme une Alya de plus mais comme l'Alya par excellence. Une Alya de personnes ayant de véritables valeurs juives, un vrai respect de ses institutions religieuses et de ses rabbanims, plaçant la famille et enfants au coeur de tout, une Alya de personnes motivées et qui sont prêt à tout pour réussir.

Le parti Shass que je soutiens depuis mon arrivée en Israël est le seul ayant réellement considéré les français au cours des dernières années. Je l'ai vu et je continue à le voir en ce moment même où les élections se préparent. Des écoles sont en cours d'ouverture dans plusieurs villes d'Israel, plusieurs conseillers municipaux francophones ont été placés par Shass dans plusieurs mairies du pays Jérusalem (Shmouel Marciano), Ashdod (Rav David Touitou), Kyriat Sefer (Rav Yaakov Marciano), Kyriat Ye'arim/Telz-Stone (Yossi Taieb), Raanana (Laurent Ayache) et font un travail exemplaire au service de la communauté francophone. Beaucoup d'autres projets sont en cours mais il serait trop tôt pour en parler. Le projet d'obtenir le ministère de l'intégration et d'y placer un responsable francophone est aussi indispensable car cela va, enfin, permettre à l'État de proposer des aides toutes particulières à la population francophone, ce qui n'a jamais été fait jusqu'alors.

Beaucoup d'entre vous souhaitent soutenir Binyamin Netanyahu au poste de Premier Ministre et c'est aussi mon cas. En votant Shass lors des élections, nous soutenons directement Binyamin Netanyahu et nous recevons en prime une aide directe et efficace pour la communauté Juive de France. Voter est très important. Ne passez pas à côté de cette occasion d'aider directement la communauté au moment où elle en a le plus besoin.

A vos urnes...

*Jérémie Berrebi*





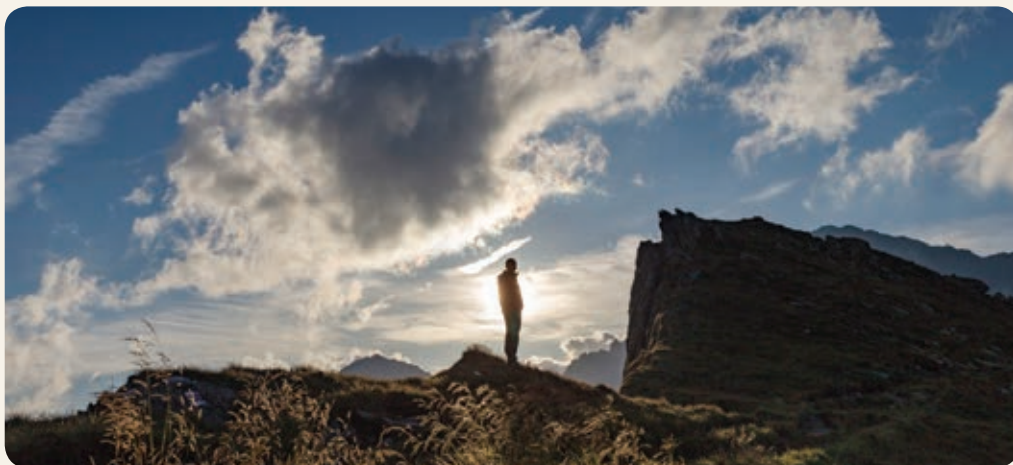


## Supplément spécial Chabbath

Pour en profiter, veuillez le détacher avant Chabbath...

### Tazria : Les épreuves de la vie sont la prophétie d'aujourd'hui

*L'impureté de ces plaies nous apprend que nous ne devons pas attribuer ces difficultés au hasard, mais plutôt les considérer comme un moyen utilisé par Hachem pour nous faire passer un message.*



La *Paracha* de cette semaine, *Tazria*, décrit plusieurs sortes d'affections lépreuses ainsi que le processus grâce auquel la personne peut en guérir.

Depuis la destruction du *Beth Hamikdash*, les lois de *Négaïm* ne s'appliquent plus.

En quoi cette *Paracha* nous concerne-t-elle aujourd'hui ?

Le *Séfer Ha'hinoukh* répond à cette question en expliquant que l'impureté du lépreux provient de ses fautes. La souffrance endurée n'est pas un hasard — elle vient d'Hachem. Le lépreux doit vivre un isolement très difficile durant lequel il est censé scruter ses actes et mettre le doigt sur son erreur.

#### La leçon de la teigne

Cet enseignement est très pertinent dans chaque génération. Certes, nous ne souffrons plus de *Négaïm*, mais nous traversons d'autres sortes d'épreuves. L'impureté de ces plaies nous apprend que nous ne devons pas attribuer ces difficultés au hasard, mais plutôt les considérer comme un moyen utilisé par Hachem pour nous faire passer un message.

Il existe une autre Mitsva liée aux *Négaïm* qui nous enseigne également comment réagir et comment ne pas réagir aux épreuves. La Torah nous informe que l'un des *Négaïm* est appelé "*Nézek*" (teigne). Si quelqu'un trouvait un *Nézek* sur son corps, il devait s'isoler puis se faire examiner par un *Kohen*. Si après une semaine



de retranchement, le *Nézek* n'avait pas grossi, la personne pouvait raser la zone qui l'entourait. Il était cependant formellement interdit de raser les cheveux ou les poils qui se trouvaient sur le *Nézek* (*Vayikra* 13,31-34).

Le *Séfer Ha'Hinoukh* (Mitsva 170) nous explique la signification de cette prohibition. "Cette Mitsva nous montre que chacun doit accepter l'épreuve ou la punition qu'Hachem lui envoie ; il ne faut pas se révolter contre elles, ni se croire capable de les supprimer et de les camoufler..."

Ces deux réactions incorrectes face aux difficultés sont symbolisées par le rasage du *Nézek*. Tout d'abord, la personne peut "se révolter" quand elle souffre, remettant en cause la justice Divine. Et même sans critiquer l'épreuve envoyée par Hachem, elle peut essayer de supprimer la plaie sans en tirer la bonne leçon ou être plus concernée par ce que les gens vont penser et tout faire pour dissimuler sa souffrance, plutôt que de l'utiliser pour grandir.

L'interdit d'enlever le *Nézek* nous enseigne qu'il ne faut pas pratiquer la politique de l'autruche lorsque nous sommes confrontés à une difficulté, mais que nous devons utiliser cette dernière pour nous élever.

## Le message des épreuves

Le *Machguia'h* de Slabodka, Rav Avraham Grodzinski, développe cette réflexion sur les épreuves dans son ouvrage *Torat Avraham* (p. 14-26). Il écrit que la prophétie avait pour objectif principal de notifier au peuple ses erreurs. Même quand les *Bné Israël* ne faisaient "rien de mal", le prophète savait mettre le doigt sur les domaines qui demandaient à être améliorés.

De nos jours, Hachem nous communique nos erreurs par les épreuves, qui nous montrent comment nous améliorer. Les difficultés endurées sont donc un cadeau exceptionnel – elles nous offrent l'opportunité de nous amender !

La *Guémara* précise que les difficultés sont parfois des ennuis mineurs (elle nous donne

même l'exemple d'une personne qui veut retirer trois pièces de sa poche et qui n'en sort que deux !).

À l'époque du *Beth Hamikdash*, les gens souffraient de *Négaïm* lorsqu'ils commettaient certaines fautes, comme le *Lachon Hara*. Mais de nos jours, comment savoir quel message Hachem veut nous transmettre ?

## Mesure pour mesure

Le *Torat Kohanim* rapporte qu'Hachem punit *Mida Kénéguéd Mida* (mesure pour mesure). Par exemple, la *Michna* dans *Sota* 9b nous raconte que *Chimchon* fut avec ses yeux et, par conséquent, ce sont ses yeux qui furent touchés par les *Pelichtim* ; *Avchalom* s'enorgueillissait de sa belle chevelure et ce furent ses cheveux qui entraînèrent sa mort.

Si, par exemple, quelqu'un souffre de douleurs buccales, il peut se demander s'il a transgressé un interdit lié à la parole. Il est toutefois plus important de se mettre à la recherche d'un point faible que de rechercher une *Avéra* en particulier.

On a naturellement tendance à rechercher toutes sortes de *Ségoulot* pour mettre fin à la douleur. Or cela va à l'encontre de l'enseignement du *Séfer Ha'hinoukh*, à savoir qu'il ne faut pas simplement essayer de supprimer la souffrance. Hachem n'envoie pas d'épreuves pour que nous trouvions une *Ségoula* appropriée (bien que ce soit un moyen efficace pour neutraliser l'épreuve), mais Il veut plutôt que nous en grandissions.

Cela ne signifie pas que toutes les *Ségoulot* sont à bannir, mais il convient de ne pas oublier quel est l'objectif de la difficulté – Hachem nous demande de grandir !

La *Paracha des Négaïm* s'applique donc à nous tous – elle nous montre comment utiliser les épreuves pour devenir meilleurs. Puisse-nous tous mériter de grandir à travers les épreuves qu'Hachem nous envoie !

Rav Yehonathan Gefen



# SHA BATIK

N°117

## Feuillet parents-enfants pour Chabbath

édité par  Torah-Box.com

Tazria

1

LA PARACHA

A

### DVAR TORAH

#### Les épreuves : les leçons de la vie.

La Torah nous enseigne que celui pense avoir la lèpre doit s'isoler et demander au Cohen de confirmer qu'il s'agit bien de la lèpre. En cas de doute il restera enfermé pendant une semaine et se fera examiner à nouveau par le Cohen afin de voir si la plaie a grandi. Pourquoi la Torah m'enseigne-t-elle des Halakhot qui n'ont plus cours. La Torah éclaire ma vie au quotidien...

#### D'après toi :

##### • Connais-tu quelques Halakhot concernant la lèpre ?

- La peau atteinte de lèpre a une couleur blanche. Il y a 4 sortes de lèpres correspondant à 4 sortes de blancs :
  - Bahérette** : blanc comme neige
  - Séette** : blanc comme la laine de mouton
  - Sapa'hat HaBahérette** : blanc comme la chaux
  - Sapa'hat Hasséette** : blanc comme la membrane de l'oeuf.
- Le lépreux est toujours Tamé,impur. Il doit sortir du camp et rester seul.
- Il doit s'emmitoufler, se couvrir la tête et même la bouche...

Avant, un homme qui avait des soucis, allait voir le Prophète qui lui expliquait les raisons spirituelles de ses problèmes.

Aujourd'hui ce sont les épreuves qui nous montrent ce qui ne va pas. Comme il est dit : "Mida Kéneged Mida" comme tu te conduis dans la vie, on se conduit avec toi. Hachem nous montre notre mauvaise conduite en nous mettant dans une situation qui doit nous permettre de comprendre nos défauts.

On apprend du lépreux comment se conduire quand on a une épreuve.

- > On ne doit pas avoir honte et demander conseil à un Rav (le Cohen),
- > On accepte et on ne fait pas disparaître le problème (interdit de raser les poils au niveau de la lésion lépreuse).
- > On s'isole pour réfléchir.
- > On essaye de voir quelle faute peut être attachée à ce qui nous touche.
- > Et on réfléchit comment la réparer.

On raconte que le Rav Grozinski s'était fait mal au pied et boitait. On lui présenta en Chidoukh la fille de rav Ber Hirsch Heller. La jeune fille refusa le Chidoukh à cause de ce défaut. Peu de temps après elle tomba dans les escaliers et se cassa le pied. Elle comprit ce qui lui était arrivée. Elle accepta finalement le Chidoukh et se maria avec Rav Grozinski.

#### D'après toi :

- As-tu découvert une fois ce qu'Hachem voulait te dire au travers de tes épreuves ?

B

### LA QUESTION DU REBBE

Un fils diamantaire proposa à son père pour l'occuper, un travail qu'il avait inventé de toute pièce : Il devait vérifier s'il n'y avait pas de diamants restés coincés dans l'enveloppe des clients. Le père accepta avec joie. Mais après quelque temps lorsqu'il trouvait un diamant dans les enveloppes, le père rentrait dans une grande colère et faisait honte à son fils d'avoir été négligent au point d'oublier un diamant dans l'enveloppe.

#### D'après toi :

- Cherche quel est le problème
- Que doit faire le fils ?

#### Les Problèmes :

- > Le papa avait-il raison de se mettre en colère ?
- > Avait-il le droit de faire honte à son fils, et surtout devant les autres ?
- > Le fils n'avait-il pas fait trébucher son père ?
- > Le fils avait-il le droit de causer de la peine à son père ?

#### La réponse de Rav Zilberstein :

- > Le fils n'a pas fait trébucher son père, car sa colère est justifiée. C'est le rôle d'un père de réprimander son fils lors d'une mauvaise attitude.
- > La honte éprouvée par le fils est un merveilleux cadeau d'Hachem pour expier ses fautes (surtout qu'ici le fils n'a pas commis d'oublis)
- > Par contre le fils ne doit pas provoquer de la peine à son père, qui pense ne pas avoir bien éduqué son fils négligent. C'est pourquoi le fils devra trouver une autre activité à son père.





## SHA BATIK

2

## L'HISTOIRE

Il y a de nombreuses années vivait une femme veuve avec sa jeune fille. Cette dernière respectait particulièrement sa maman et se souciait de tous ses besoins.

Un jour, la petite fille est rentrée de l'école et a vu sa Maman allongée sur son lit. Elle s'est approchée d'elle et lui a demandé : « Maman, que se passe-t-il aujourd'hui ? Tout va bien ? » Sa Maman lui a répondu : « Heu... Oui... Je veux dire, ça va à peu près... J'ai un peu de fièvre et je suis faible, mais ça va aller... ». La petite fille s'est inquiétée et a dit à sa mère : « Maman, peut-être que je devrais appeler le médecin ! » Mais sa mère lui a répondu : « Il n'y a qu'un seul médecin et il se trouve à une heure de marche. En plus il pleut, comment pourrais-tu t'y rendre ? »

La petite fille voyant que sa maman n'allait pas mieux, a décidé qu'elle devait se rendre chez le docteur pour lui demander de venir. Elle a mis son manteau et a pris la route. Elle a marché pendant une longue heure sous la pluie jusqu'à ce qu'elle arrive enfin chez le docteur. Elle a frappé à la porte de toutes ses forces :

« Toc ! Toc ! Toc ! »

« Qui est là ? » a demandé le docteur.

« Je suis une petite fille et je suis venue de loin ! Je vous en prie, ouvrez-moi ! »

Le docteur a ouvert la porte et a trouvé la petite fille trempée. Il lui a dit : « Je t'en prie mon enfant, entre ! Pourquoi es-tu venue jusqu'ici ? »

La petite fille lui a répondu : « Vous devez aider ma mère !! Venez vite je vous en prie ! Vous êtes le seul à pouvoir la guérir !! »

Le médecin lui a répondu : « D'accord, je vais venir, attend-moi un instant, je vais chercher mon manteau ! »

Le médecin a ouvert son armoire où plusieurs manteaux étaient suspendus. Il les a regardés et s'est demandé : « Heu... Quel manteau pourrais-je mettre aujourd'hui ? Peut-être celui qui est fourré... » puis il a sorti le manteau fourré et l'a essayé. Il s'est ensuite regardé à la glace pour voir comment le manteau lui allait.

La petite fille lui a dit alors : « Docteur, ce n'est pas important quel manteau vous choisissez, le plus important est que nous partions vite, la vie de ma mère dépend de vous !! »

Sans se presser, le médecin a enlevé son manteau fourré et a sorti un autre manteau de l'armoire. À nouveau, il s'est tenu devant son miroir et s'est demandé : « Et ce manteau ? Il me va mieux non ? »

La petite fille a crié : « Docteur, le temps presse et ma mère est en danger ! Partons vite !! »

« Oui d'accord, lui a répondu le docteur, mais une petite minute... » Il a enlevé le deuxième manteau et en a mis un autre de couleur noire. Il s'est regardé encore une fois à la glace et s'est exclamé : « Ouah ! Combien de temps je n'ai pas porté ce manteau ! Il m'a vraiment manqué ! Mais en fait, je crois que je ne vais pas le mettre, il est noir et mon pantalon est bleu... ».

## A DEVINEZ

• *D'après vous comment la petite fille va réagir ? Jouez votre réaction si vous aviez été à sa place.*

## SUITE DE L'HISTOIRE

question ».

« Oui, je t'en prie ! » lui a répondu le docteur.

Elle lui a demandé : « Vous pourriez m'expliquer pourquoi vous êtes resté si longtemps devant le miroir pour choisir un manteau ? La couleur de votre manteau était si importante pour vous ?! Et pourquoi au moment où j'ai prié, vous avez jeté votre manteau et vous vous êtes précipité pour me suivre ?! »

Le docteur a souri et lui a répondu : « Je vais t'expliquer mon enfant. C'est vrai qu'on m'appelle docteur, mais je n'ai pas la capacité de guérir les malades, seul Hachem peut le faire. Quand tu es venue chez moi, j'ai compris que tu plaçais entièrement ta confiance en moi, c'est pourquoi j'ai pris tout mon temps... J'ai fait cela pour que tu comprennes que ce n'était pas en moi que tu devais placer toute ta confiance ! Puis, au moment où tu t'es adressée à Hachem et tu Lui as dit que Lui seul pouvait sauver ta Maman, je pouvais me dépêcher de te suivre pour être l'émissaire d'Hachem... »

Oui les enfants, le plus grand médecin du monde est Hachem. Il faut s'en souvenir et ne s'en remettre qu'à Lui !

## B LES ZEXPERTS

- 1- Pourquoi le médecin a tardé dans le choix de son manteau ?
- 2- Pourquoi il s'est soudainement dépêché ?
- 3- Comment aurait-il réagi si la petite fille s'était énervée contre lui au lieu de s'en remettre à Hachem ?

## C A VOTRE TOUR

• *Comment faire pour ne pas "oublier" que c'est Hachem qui guérit les malades ?*

Faire une prière avant de prendre un médicament, réciter un téhilim dans la salle d'attente du docteur, dire "Barou'h rofé 'holim" quand on apprend une guérison, prier et donner la tsedaka pour les malades...



# SHA BA TIK

3

## JEUX

En Page 4 de ce feuillet se trouve un groupe de robots. Votre mission est de démasquer lequel de ces robots est le Robot de notre Chabbath.

Pour cela vous devez jouer aux jeux de cette page, amasser des points, et à chaque fois que vous accumulez 6 nouveaux points, vous recevrez un indice qui vous permettra de découvrir qui est le Robot de Chabbath cette semaine. Tous les convives jouent ensemble dans la même équipe.

### A ABCDAIRE

(1 point par bonne réponse)

• Les réponses aux questions commencent par la lettre d'entête.

A

- A quelle occasion une femme devait amener un Korbane ?
- > Après un **A**ccouchement.

B

- De quelle couleur était la Tsaraat ?
- > **B**lanche

C

- Qui devait allait voir celui qui a de la Tsaraat ?
- > Le **C**ohen.

D

- Ou devait aller le Métsora ?
- > **D**ehors du camp

E

- De quelle autre façon est-il interdit de transmettre du Lachone Hara ?
- > Même à l'**E**crit.

F

- A qui le Métsora devait dire « au revoir » ?
- > A sa **F**amille.

G

- Jusqu'à quand le Métsora restait en dehors du camp ?
- > Jusqu'à sa **G**uérison

B

### ACTION N°1

(2 points par chant)

- Chantez un chant de chabbat.

C

### RIMES EN VERS (

(3 points)

- Vous venez de guérir de votre Tsaraat. Exprimer votre regret et vos excuses en quatre vers qui riment.

### D QUIZ

(2 points par bonne réponse)

Devine les Halakhot qui se cachent dans ces phrases : Halakhot Tsitsit

1. L'araignée tisse aussi des fils dans les coins !
2. Il y a une allusion aux 613 Mitsvot dans les Tsitsit sais-tu où ?
3. Crache ton encre Mollusque !
4. D'habitude on arrondit les angles, mais pas là !
5. Sais-tu combien de tours fait-on pour faire un Tsitsit ?
6. Mouton où tu files ?
7. Quand tu vois la lune tu n'en a plus besoin !
8. Fait comme Ichmaël, mais ne cache pas ton visage !

Réponses :

- R1 On fait aussi au Talith des fils qu'on tisse  
 R2 La Guematria du mot tsitsit et de  $90+10+90+10+400=600$  et on ajoute 8 fils + 5 noeuds = 13 ce qui fait en tout 613  
 R3 C'est le bleu Azur le Tékhélette que l'on tire d'un Mollusque Marin (très gros coquillage qui vit dans les fonds marins, certains disent que c'est le Nautille.)  
 R4 Si un coin de l'habit est rond on ne met pas de Tsitsit.  
 R5 39 ou 26 selon les opinions.  
 R6 Allusion aux Tsitsit car ils sont fait de laine de mouton.  
 R7 La nuit on n'a plus d'obligation de mettre des Tsitsit car il est écrit "...vous les verrez..."  
 R8 Quand on met le Talith Gadol on le met à la façon des Arabes, en s'enveloppant la tête mais on doit laisser le visage et le menton découvert lorsqu'on fait la Brakha.

E

### MULTIMOTS

(1 point par par bonne réponse)

- La Tsaraat rend impur. Citez d'autres cas qui rendent impur. (l'accouchement, le contact avec un mort, la préparation des cendres de la vache rousse...)

F

### INDICES ET RÉPONSE

Voici les indices à donner aux enfants à chaque fois qu'ils ont cumulé 6 nouveaux points :

- 1<sup>er</sup> indice : Il n'a pas de roue.
- 2<sup>ème</sup> indice : Il a une tête ronde.
- 3<sup>ème</sup> indice : Il n'a pas d'écran.
- 4<sup>ème</sup> indice : C'est un garçon

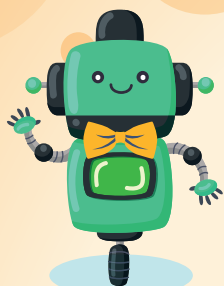
Réponse :

Le Robot de Chabbath, c'est Robily.



4

## QUI EST LE ROBOT DE CHABBATH ?



*Robogosse*



*Robalala*



*Roboclasse*



*Roba*



*Robellegosse*



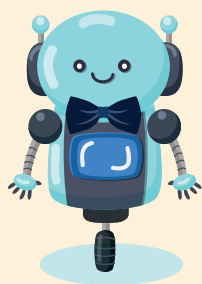
*Robochoux*



*Robily*



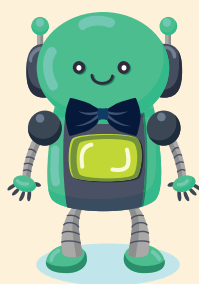
*Robanounou*



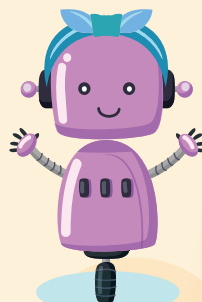
*Robu*



*Roby*



*Robila*



*Robinne*



*Robilu*



*Roboula*



*Robimboun*



*Roboulot*

Envoyez-nous vos commentaires sur [www.torah-box.com/shabatik](http://www.torah-box.com/shabatik)

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box

Textes : Yémima Guedj - Esther Bitton | Responsable : Rav Michael Allouche





## La superbe leçon de 'Hessed du Rav Shechter

*Rabbi Yaakov se réjouit que l'éminent Rabbi ait choisi de loger chez lui. Son épouse s'apprête à réveiller les enfants pour permettre au Rabbi et à sa famille de dormir dans les lits situés dans les chambres à coucher...*



Cette histoire se déroule à l'époque de la guerre d'Indépendance, une période incertaine pour le peuple juif. La petite terre d'Israël était attaquée de toutes parts par des ennemis et en *Erets Israël*, la situation était loin d'être brillante. Comme aujourd'hui, nos ennemis cherchaient par tous les moyens à nous faire du mal et assassiner la petite présence juive qui se créait peu à peu.

### Sous le feu des canons

L'un des bastions de cette guerre meurtrière était à Jérusalem, à la Porte Mandelbaum. C'était le point central des affrontements entre la Vieille et la Nouvelle ville, entre la Jordanie, les habitants arabes locaux, et la petite population juive.

Ce point-là était en réalité le front principal de la guerre, plus que toute autre ville du pays. Non loin, résidait à cette période l'*Admour* de Nadvorna, surnommé le *Dvar Haïm*. Cette période était caractérisée par un danger de

mort constant et par une grave pénurie de nourriture et de boisson. Il n'était pas possible de sortir au-dehors, car toute sortie constituait un danger de mort !

Pendant six semaines de suite, les combats firent rage. Les échanges de tirs retentissaient, semant la panique chez les résidents du quartier. Le bruit des canons était si fort qu'il était même difficile de dormir. Le Rabbi et sa famille dormaient sur de simples tapis dans l'abri public, un endroit considéré comme sûr dans ces conditions de vie difficiles...

Au bout de ces six semaines éprouvantes, un cessez-le-feu fut annoncé pour une durée de six heures, de minuit à six heures du matin. C'était une occasion de s'approvisionner en vue d'une période troublée et prolongée. Le Rabbi entendit l'annonce du cessez-le-feu et déclara immédiatement qu'il fallait se rendre à Tel-Aviv jusqu'à ce que la situation se calme.

Les lignes téléphoniques n'étaient pas disponibles, il n'y avait même pas de







communication entre la région du centre et Jérusalem. Dès que le Rabbi annonça sa décision, la Rabbanite lui demanda : "Si nous partons à minuit, nous n'arriverons à Tel-Aviv qu'à l'aube. Où allons-nous loger ?"

"Je ne peux le prévoir à l'avance, répondit le Rabbi, mais j'ai une connaissance à Tel-Aviv, un Juif nommé Rabbi Yaakov Shechter, célèbre pour son hospitalité à toute heure de la journée. Nous irons chez lui et lui demanderons de nous héberger. Il se peut que nous y soyons à l'étroit, il va de soi qu'il aurait été préférable de l'avertir à l'avance, mais vu les circonstances, nous serons obligés de nous reposer sur sa bonté légendaire. Prenons la route en espérant que Rabbi Yaakov ne nous laissera pas dans la rue jusqu'au matin. Dès le matin, nous pourrons à nouveau réfléchir posément", conclut le Rabbi.

L'heure arriva. Une sombre obscurité recouvrait Jérusalem et le bruit des canons cessa soudain. "Le cessez-le-feu", s'exclamèrent les Juifs, qui sortirent dans la rue pour respirer l'air pur. Le Rabbi et sa famille rassemblèrent leurs maigres affaires et montèrent dans un taxi à destination de Tel-Aviv.

## Dans les rues désertes de Tel-Aviv

Il est deux heures du matin à Tel-Aviv. Les rues sont désertes, un silence absolu règne. Seul un petit taxi sillonne la rue dans l'obscurité, à la recherche de l'adresse de Rabbi Yaakov Shechter. Finalement, l'adresse est identifiée. Il s'agit d'une petite maison délabrée avec une porte jaune portant une inscription écrite à la main : "Famille Shechter".

Le Rabbi paie le chauffeur, prend les paquets et se dirige vers la maison de Rabbi Yaakov. Il frappe délicatement, pour éviter d'effrayer la famille en cette époque troublée. Rabbi Yaakov se réveille au son des coups, fait *Nétilat Yadaïm*, regarde par le trou de la porte et découvre à sa grande stupéfaction la figure du bien-aimé Rabbi de Jérusalem...

Rabbi Yaakov accueille alors le Rabbi avec un visage rayonnant. "Bienvenue", dit-il en

souriant sur un ton affable et s'empresse d'offrir à la famille une boisson chaude et du gâteau confectionné par son épouse, qui se lève à son tour. Rabbi Yaakov est ému par l'arrivée impromptue de cet hôte éminent et s'excuse de n'être pas préparé à l'arrivée d'un tel invité, n'ayant pas été informé de sa venue...

Le Rabbi sourit et relate l'histoire de leur fuite précipitée. Rabbi Yaakov se réjouit que le Rabbi ait choisi de loger chez lui. Son épouse s'apprête alors à réveiller les enfants pour permettre au Rabbi et à sa famille de dormir dans les lits situés dans les chambres à coucher...

## "Comment renoncer à éduquer mes enfants ?!"

L'épouse du Rabbi est horrifiée à l'idée de réveiller les enfants. "Ce n'est pas nécessaire, dit-elle, nous allons nous arranger au salon. S'il vous plaît, ne réveillez pas les enfants pour nous", demande-t-elle, presque en implorant. L'épouse de Rav Yaakov proteste : "Il est impensable de laisser le Rabbi dormir sur une couverture dans le salon, tandis que mes enfants dorment confortablement dans des lits ! Je les réveille de suite" annonce-t-elle.

Mais la Rabbanite s'entête : "Cela fait un mois et demi que nous dormons sur des tapis dans l'abri public, nous pouvons très bien dormir dans votre salon. Que D.ieu préserve de réveiller vos enfants, qui ont besoin de forces pour demain..."

Au final, l'épouse de Rabbi Yaakov eut le dessus, en invoquant l'argument suivant : "Comment éduquer mes enfants à la Mitsva d'accueillir des invités, si des invités ont été contraints de dormir dans le salon, alors qu'eux sont restés confortablement dans leur lit ?!"

Devant cet argument, la Rabbanite fut contrainte d'accepter... Au milieu de la nuit, les enfants de la famille Shechter furent réveillés l'un après l'autre, heureux d'accomplir la Mitsva d'*Hakhnassat Or'him* et de libérer leur lit pour des invités-surprises venus de Jérusalem...

**Equipe Torah-Box**

# OREL KHAN

PARIS | JÉRUSALEM | ASHDOD

## PROMOTIONS EXCEPTIONNELLES POUR LES FÊTES DE PESSAH 2019

PLUS DE 200 COSTUMES À **390€<sup>890</sup>** !

TISSUS LAINE, POLYESTER, COTON UNIS, À MOTIFS, CROISÉ...

COUPE SLIM OU CLASSIQUE

PLUSIEURS COLORIS ET TAILLES JUSQU'AU 70!



COSTUMES  
100% LIN  
**550€<sup>1100</sup>**

COSTUMES  
EMMANUELLE KHAN  
**990€<sup>1500</sup>**

CHEMISES  
COTON  
**2 POUR 150€**  
COUPE SLIM ET  
CLASSIQUE  
BLANCHES,  
COULEURS,  
(JUSQU'À LA TAILLE  
4XL)

CHAUSSURES 100%  
CUIR **249€<sup>490</sup>**  
CHAUSSURES SEMI  
CUIR **149€<sup>290</sup>**

COSTUMES  
CERRUTI 1881  
**890€<sup>1250</sup>**

COSTUMES TISSU  
PRADA  
(EXTRÊMEMENT EXTENSIBLE)  
**749€<sup>1500</sup>**

COSTUMES  
CÉRÉMONIE  
SMOKING, 3 PIÈCES...  
**À -50%**

RAYON  
ENFANTS  
COSTUMES  
CHEMISES  
CHAUSSURES  
DE LA TAILLE  
2 À 18 ANS



RETOUCHES SUR PLACE  
PARKING

ADRESSE JÉRUSALEM  
14 RUE YAD HAROUTSIM, TALPIOT  
02-5793200

HORAIRES :  
DIM-JEU 10H - 21H | VEN 9H - 13H30  
1H APRÈS CHABBAT JUSQU'À 23H



CERRUTI 1881

Guy Laroche

EMMANUELLE KHAN

BARBERIS

XG1  
Dorsey

CELESTIO

CLAUDE  
DORHEUIL

Galax

UNIFORMS VALENTIN

TORINO



## "Dessine-moi une école" : Orot Israël ouvre ses portes à Netanya !

*Décidément, depuis leur Alya, le Rav Daniel Abdel'hak et le Rav Its'hak Cohen sont infatigables ! Un nouveau projet scolaire adapté aux Français doit en effet ouvrir ses portes à la rentrée prochaine à Netanya. Rav Ygal Naon, son coordinateur, nous en dit un peu plus.*

Il y a peu, nous vous parlions des innombrables initiatives communautaires du Rav Daniel Abdel'hak à Netanya. Ayant confié la direction de sa florissante communauté d'Henri Murger à Paris à ses collaborateurs, le Rav a en effet mis à profit son Alya pour contribuer au formidable essor des Olim français de tout Israël, et plus précisément à Netanya.

C'est donc naturellement qu'il a lancé il y a peu, en collaboration avec le Rav Its'hak Cohen, un nouveau projet scolaire adapté aux Français, l'école Orot Israël, qui doit voir le jour dès la rentrée prochaine. Ces deux Rabbanim, forts d'une riche expérience dans le domaine du 'Hinoukh, ont donc uni leurs forces pour offrir

aux Français un établissement scolaire de haute qualité qui sache répondre à leurs attentes.

Nous avons eu au téléphone le Rav Ygal Naon, coordinateur du projet, qui nous explique le pourquoi du comment.

**Rav Naon, Chalom Ouvrakha. Qu'est-ce qui distingue Orot Israël d'une école israélienne ?**

L'idée est d'offrir aux familles francophones de Netanya une école israélienne adaptée à leurs besoins spécifiques. Si les cours seront dispensés en hébreu par des professeurs israéliens conformément au programme national, plusieurs points chers aux Français seront respectés : un haut niveau aussi bien

**SIMHA BAND**  
PRESENTE

OFFREZ UN SOUVENIR  
INOUBLIABLE  
À VOTRE FILS  
POUR SA BAR MITZVA

**NOAM & MICHAEL**  
ABITON & ABITBOL  
SON ÉQUIPE DE DANSEURS CHANTEUR

LES MEILLEURS DJ D'ISRAËL  
SHOW SON ET LUMIÈRES | FORMULES ADAPTÉES À TOUTS BUDGETS

CONTACTEZ-NOUS AU 055 680 07 66 | MICHAELABITBOL261

**ספרים עד הבית**  
BOUTIQUE DE LIVRES PAS CHER EN LIGNE

**COMPAREZ PAR VOUS MEME !**  
ON EST LES MOINS CHER DU MONDE  
[www.chass-guemara.com](http://www.chass-guemara.com)

Contactez-nous aussi par Email : [s0527608116@gmail.com](mailto:s0527608116@gmail.com)

#Chass #Tour #Choulhan Aroukh  
#Rambam #Michnayot #Zohar

**LIVRAISON PARTOUT**  
▶ DANS LE MONDE ◀  
WhatsApp : 00972-528270414





en *Kodech* qu'en '*Hol* prévaudra, la journée d'étude se poursuivra jusqu'à 16 h, des activités extrascolaires et des ateliers seront proposés, ainsi qu'un soutien scolaire et une aide aux devoirs.

### En quoi votre école se différencie-t-elle de ce qui existait jusque-là à Natanya ?

Les écoles, en Israël, mettent généralement l'accent davantage sur le *Kodech* ou le '*Hol*, tandis que nous recherchons un équilibre entre les deux. Ainsi, au côté d'un *Kodech* de haute qualité, l'anglais sera enseigné dès la *KiOta Alef*. Notre but est d'offrir aux élèves, au-delà de l'excellence scolaire, une éducation basée en tout premier lieu sur l'acquisition du *Derekh Erets* et des bonnes *Midot*. Plus que cela, le Rav Abdel'hak et le Rav Cohen visent à créer un véritable projet communautaire qui aura pour noyau central l'école : parents et enfants se retrouveront autour de sessions d'étude *Avot Oubanim*, des cours, conférences et autres événements seront organisés, etc.

Il y avait donc un véritable besoin à combler et cela se ressent puisque les inscriptions battent leur plein, avec 3 journées portes ouvertes par semaine.

### Côté projets justement, qu'est-ce qui ouvre précisément à la rentrée prochaine ?

Avec l'aide d'Hachem, nous ouvrons la *Kita Alef* et *Beth*, 4 classes en tout, deux de garçons et deux de filles. De nouvelles classes seront ouvertes chaque année. Des locaux sont en cours de préparation, mais la mairie nous a d'ores et déjà attribué un terrain et un budget pour démarrer la construction d'un véritable bâtiment, j'espère très prochainement.

### C'est ce que nous vous souhaitons ainsi qu'une grande réussite dans cet important projet !

Ecole Orot Israël - Renseignements & inscriptions auprès de Rav Ygal Naon: 054 712 38 22 ou par mail: [orotisraelNetanya@gmail.com](mailto:orotisraelNetanya@gmail.com)

Propos recueillis par Elyssia Boukobza



Cours du Dayan  
**Rav Yirmiyahu Kohen**  
ancien Av Beth Din de Paris  
sur la Paracha de la semaine  
avec vision Halachique

**Tous les vendredis à 9h30**  
7 Rehov Kedouchat Aharon. Kiryat Belz. Jérusalem

Suivi d'un petit déjeuner

Pour l'élévation  
de l'âme du  
**Rav Haim Tzvi Rozenberg**

Renseignements au 052 713 08 75  
Public Masculin | Entrée libre



**OXYGEN°**  
CONFORT - ÉCONOMIE & SANTÉ

**RESPIREZ L'ESPRIT TRANQUILLE**  
INSTALLATION - DÉPANNAGE - MAINTENANCE

3 ans GARANTIE  
Meilleur prix GARANTI

**CLIMATISATION** **CHAUFFAGE**

oxygene.groups@gmail.com  
Yohan: 050-710-1803 / 02-674-5869  
Déplacement dans tout Israël

FORFAIT ENTRETIEN CLIMATISATION  
À PARTIR DE 39€ / MOIS

DAIKIN TADIRAN SAMSUNG MITSUBISHI ELECTRIC





## Ménage de *Pessa'h* : dans la bonne humeur, une obligation !

*Pessa'h approche... Ces quelques mots suffisent à susciter chez quelques uns de nos coreligionnaires une certaine inquiétude, voire une certaine anxiété. Paradoxal, me-direz-vous pour la fête de la liberté...*

La chasse au 'Hamets, commencée pour certains un mois auparavant, suscite du stress. Ce stress, il faut le dire, concerne davantage les femmes que les hommes. Les femmes d'Israël se sont distinguées déjà en Egypte et nous ont fait mériter, ni plus ni moins, la sortie d'Egypte...

Décidément, les femmes d'Israël sont toujours à la pointe et laissent loin derrière leurs homologues masculins, qui essaient tant bien que mal d'accéder à cette incroyable *Zrizout* qui se manifeste dans les préparatifs de *Pessa'h* qui ont le mérite de nous octroyer une maison quasiment neuve...



Mitsvot... exige un grand effort, mais celui qui s'en abstient encourt un châtement..."

Faire le ménage de *Pessa'h* dans la joie impose quelques précautions, notamment celle de commencer environ un mois auparavant. Cela impose aussi de ne pas confondre l'accessoire et l'essentiel. Si nous nous mettons en colère contre nos enfants, nous nous rendrions coupables du péché d'idolâtrie, car nos Sages enseignent que celui qui se met en colère est comparable à un idolâtre. La seule chose que les enfants retiendront, c'est qu'il est permis de se mettre en colère, comme on le rapporte au nom du 'Hazon Ich.

### Le nettoyage de *Pessa'h*, dans quel esprit ?

Comme toutes les Mitsvot de la Torah, le nettoyage devra s'envisager dans la joie et la bonne humeur. N'oublions pas que la raison principale de l'exil et de son cortège de malheurs est l'absence de joie dans le service divin : "Du fait que tu n'as pas servi Hachem ton D.ieu dans la joie..." (*Devarim* 28,47). Le Rambam déduit : "La joie dans l'accomplissement des

### Ménage à la maison, ménage dans son esprit

Le ménage de *Pessa'h* est aussi l'occasion de faire aussi le ménage dans notre esprit : en effet classer les objets, garder ce qui est important et se débarrasser de ce qui l'est moins, est également une opportunité pour réorienter les priorités dans notre vie, en chasser le 'Hamets et se recentrer sur l'essentiel.

Le ménage de *Pessa'h* représente aussi une occasion unique pour les maris d'intensifier leur aide à la maison et de prendre conscience du devoir de solidarité avec leurs épouses qui leur incombe dans l'accomplissement des tâches ménagères, comme on le rapporte au nom du Rambam.

C'est ainsi que tous ces efforts qui ne sont pas sans rappeler, toutes proportions gardées, la servitude d'Egypte :, nous mèneront vers cette extraordinaire sensation de liberté qui accompagne les fêtes de *Pessa'h*.

**COMPTABLE ISRAËLIEN FRANCOPHONE**

Tenue comptable  
Paie | Déclaration | Bilan  
Remboursement d'impôt  
au salarié



**Raphaël 054 54 54 147**

*Rav Emmanuel Boukobza*





## J'assume mal mes kilos "en trop" !



*Je fais partie de ces femmes qui sont naturellement rondes... J'ai essayé maintes fois de faire des régimes, mais aucun ne s'est avéré efficace...*

*On m'a conseillé d'assumer mes formes, mais cette deuxième solution me paraît encore plus difficile vu les standards que nous impose la mode...*

*Alors essayer un nouveau régime ? Ou assumer mon corps ?*



**Réponse de Mme Nathalie Seyman**

Le problème que vous soulevez ici touche toutes les femmes de notre époque : le dilemme entre s'assumer et rentrer dans le moule. Un choix qui s'impose dans toutes les occasions de la vie et non seulement pour le physique. Comme si nous étions entrés dans une ère de dictature de la pensée où être différent ne se fait plus, où tout le monde doit se ressembler, faire pareil, penser la même chose... Et si ce n'est pas le cas, alors il ne manquera pas d'occasions de nous le rappeler : remarques, regards appuyés, mines renfrognées... Alors faut-il céder à la pression ou tenir bon ?

### Etre à l'image de la société ?

La femme d'aujourd'hui se doit d'être parfaite en tous points. Elle doit savoir maîtriser parfaitement son apparence physique, sa vie privée et sa vie professionnelle. Elle ne perd jamais le contrôle et s'assume (en même temps, qu'a-t-elle de négatif à assumer ?). Mais ce n'est jamais suffisant. Comme si la ligne d'arrivée reculait au fur et à mesure que nous sommes à deux pas de l'atteindre...

Finalement, à vouloir ressembler à une image qui nous est imposée, ne risquons-nous pas de devenir une société de clones ? La richesse de l'être humain réside dans le fait que nous soyons tous différents !

S'il s'agit de votre choix de vouloir mincir car vous êtes sûre qu'il faut passer par là pour être épanouie, dans ce cas, allez-y ! Mais si vous le

désirez juste pour ressembler à ce qu'il "faut" être, alors vous finirez par vous perdre dans cette image.

### Ou préférer être soi-même ?

Un Midrach nous raconte qu'un chef romain demanda à Rabbi Akiva quelle était la meilleure création : celle d'Hachem ou celle de l'homme. Et Rabbi Akiva répondit que la création humaine était préférable car l'homme doit parfaire le travail d'Hachem. Hachem nous a fait avec des imperfections car Il sait que nous pouvons les utiliser pour en faire quelque chose de positif !

Si vous appliquez un regard bienveillant sur vous-même, alors cela fera de vous ce que vous êtes : quelqu'un avec qui on se sent bien. Or cela vaut toutes les top-models du monde !

*Etre ronde est-il antinomique avec être belle ? N'avons-nous pas des centaines d'exemples de femmes rondes, belles et épanouies autour de nous ? Il ne tient qu'à nous de le devenir à notre tour. Et ça, c'est accessible !*

**Nathalie Seyman**

**TRAJETS INTERVILLES  
DANS  
TOUT ISRAËL**

**>>> ☎ 02- 96 666 10**

|             |                         |
|-------------|-------------------------|
| Jérusalem ↔ | Aéroport <b>199 NIS</b> |
| Jérusalem ↔ | Tel Aviv <b>219 NIS</b> |
| Jérusalem ↔ | Netanya <b>319 NIS</b>  |
| Jérusalem ↔ | Ashdod <b>229 NIS</b>   |
| Jérusalem ↔ | Herzlia <b>269 NIS</b>  |



## Cachérisation d'une sauteuse et d'une friteuse

Peut-on cachériser une sauteuse et une friteuse *Taref pour Pessa'h ?*



Réponse de Rav Avraham Garcia

Théoriquement, on aurait du se référer au *Choul'han Aroukh* 451, 11, qui nous parle de ce cas. Mais de nos jours, nous constatons qu'il y a du gras (de 'Hamets) qui est imprégné dans plusieurs endroits des sauteuses ou des friteuses et donc il n'y a plus de possibilité de cachérisation si ce n'est par un "*Liboun Kal*", c'est-à-dire brûler tout l'appareil à un tel niveau qui nous permet de brûler le gras jusqu'au point où il n'y a plus de particules interdites, ou que celles-ci aient été transformées en cendre, comme nous l'enseigne le *Choul'han Aroukh* (451, 3), ainsi que le Rama, (par. 4 et 5). Mais dans la pratique, même ce *Liboun Kal* est difficilement réalisable, car comme nous l'enseignent nos Sages (*Pessa'him* 30b ainsi que les *Richonim*), on ne peut réaliser un *Liboun Kal* que si l'appareil ne s'abîme pas (beaucoup), mais s'il s'abîme (beaucoup), le *Liboun* n'est pas envisageable, et c'est ainsi que tranche le Rama (*Yoré Déa* 121, 7 au sujet du *Liboun* des couteaux avec un manche ; voir aussi le *Kaf Ha'Haïm Ora'h 'Haïm* 451, 182). En conclusion, je ne vois pas de possibilité réelle de cachériser ces appareils.

## Programmer un chauffe-eau Chabbath

Si je programme le chauffe-eau pour qu'il se déclenche Chabbath, puis-je utiliser cette eau chaude pour après Chabbath, pour la douche des enfants ?



Réponse de Rav Nethanel Gamrasni

Si le fonctionnement du chauffe-eau ne se fait pas remarquer et, par conséquent, ne méprise pas l'ambiance chabbatique, cela est tout à fait permis, étant donné que vous n'effectuez aucune *Mélakha* (travail interdit) pendant Chabbath et que la minuterie a été programmée avant Chabbath (*Choul'han Aroukh*, *Michna Broua* 252, 5 et *Yabia Omer* vol. 3, 17).

## Souhaiter un anniversaire civil

Mon frère a son anniversaire civil dans quelques jours. Ai-je le droit de lui souhaiter bon anniversaire ou est-ce interdit comme pour souhaiter la nouvelle année, pour ne pas enfreindre l'interdit d'aller dans la voie des non-juifs ?



Réponse de Rav Yossef 'Haïm Benhamou

De nos jours, la date du calendrier grégorien ne fait plus référence à une vraie *Avoda Zara*. La *Guémara* (traité *Avoda Zara*) et les *Tosfot* ramènent que ce n'est qu'une habitude que les gens ont gardé de leurs parents et que ce n'est pas une foi de conviction. Ainsi, la date est une convention. Aussi, si votre frère s'attend à recevoir de votre part un "joyeux anniversaire", dites-le lui. Vous pourrez le lui souhaiter de nouveau à la date hébraïque pour qu'il s'habitue à honorer le jour selon la Torah. Vous réaliserez ainsi la Mitsva "Aime ton prochain comme toi-même" et si c'est votre aîné, celle d'honorer les parents (*Ketouvo* 103b). J'ajouterai que le *Ben Ich 'Haï* (*Parachat Réé*) dit qu'il est bon de fêter son anniversaire, car c'est un cadeau de D.ieu qui nous a donné une année en plus. De plus, c'est un moment de *Téchouva*, de bonnes résolutions et de remerciement à D.ieu.



## Pourquoi ne pas commémorer notre entrée en Israël ?

*Pessa'h*, c'est la sortie d'Égypte, *Chavouot*, le don de la Torah... Alors pourquoi lorsque les promesses d'Hachem se sont accomplies, à savoir lorsqu'on est arrivé en Israël et qu'on a commencé à vivre sur notre terre, nos Sages, ou même Yéhouhoua, n'ont pas fixé un *Yom Tov* ou une commémoration pour notre entrée en Israël ?



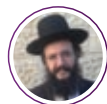
Réponse de Rav Ichai Assayag

Votre question est excellente et je vous avoue y avoir cherché longtemps une réponse et, bien que n'en ayant pas encore trouvé de satisfaisante, je vais quand même essayer d'y répondre.

La sortie d'Égypte était miraculeuse, D.ieu Se dévoila et cela sortit de l'ordinaire. A ce moment-là, D.ieu nous choisit comme étant Son peuple : c'est une finalité, un moment à fêter. Le don de la Torah, c'est le choix que D.ieu a fait de finaliser notre peuple comme étant Son peuple : c'est une finalité, un moment à fêter. *Souccot*, comme l'explique le *Gaon* de Vilna, est le moment où D.ieu revint S'installer parmi nous, bien que l'on eût fauté (le veau d'or). C'est un symbole très fort qui nous a appris qu'il était possible de faire *Téchouva* : c'est là encore une finalité, un moment à fêter. Rentrer en terre d'Israël : on va, à partir de maintenant, mettre en pratique tout ce qui nous a été enseigné au *Har Sinai*. A partir de maintenant, on a l'obligation de rentrer dans un mode de vie naturel et de prendre conscience de la présence de D.ieu dans notre vie de tous les jours. A partir de maintenant, on va se forger une proximité avec D.ieu sans que Sa présence ne soit aussi flagrante que pendant les 40 dernières années. Rentrer en Israël n'est pas une finalité, rentrer en Israël est seulement un point de départ. Aujourd'hui encore, on se doit de rentrer en Israël. On ne peut donc pas encore fêter l'entrée en Israël, puisqu'on n'a pas encore finalisé notre entrée...

## Pessa'h : faire le ménage dans l'appartement que je loue

Concernant quelqu'un qui loue une maison en Israël (Eilat) pour y passer *Pessa'h*, doit-il faire le ménage et vendre le *'Hamets* s'y trouvant ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

Dans un appartement loué pour une période de vacances, il faut obligatoirement faire un nettoyage minutieux et une *Bedikat 'Hamets*. Vous procéderez également à une vente de *'Hamets* comme il est habituel de faire dans nos maisons. Le *'Hamets* qui ne vous appartient pas [se trouvant dans cet appartement] devra être inclus dans la vente et placé dans une armoire fermée.

Cacheroute • Pureté familiale • Chabbath • Limoud • Deuil • Téchouva • Mariage • Yom Tov • Couple • Travail • etc...



Une équipe de Rabbanim répond à vos questions (halakha, judaïsme) du matin au soir, selon vos coutumes :



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

[www.torah-box.com/question](http://www.torah-box.com/question)



Torah-Box Magazine | n°72





## Alya & tracas Episode 30 : Epilogue II Fin

*Au fil des semaines, Déborah Malka-Cohen & Torah-Box vous racontent l'épisode d'une saga riche en émotions !*

*Résumé de l'épisode précédent : Quatre mois après le départ de Tamara d'Israël, Orlane donne naissance à un garçon. C'était peu après l'annonce de la nouvelle de la guérison totale et miraculeuse de Tamara...*

♦♦♦

J'avais assuré mon beau-frère Avi que les choses qu'il avait demandées seraient faites au plus vite. Liel et moi avions passé l'heure suivante à diffuser la nouvelle auprès de toutes les personnes qui avaient prié, soutenu ou même envoyé un simple message.

Le Chabbath d'après, nous avons organisé une *Séoudat Hodaya* grandiose, une manière bien modeste de remercier Hachem. Toutes les amies dont je m'étais rapprochée ces derniers mois étaient présentes elles aussi. Le cœur léger, j'avais discuté avec Rivka, 'Hanna et Nourit.

De leur côté, 'Haïm et Betsabée, qui préparaient activement leur Alya, avaient eux aussi organisé une *Séouda* au sein de leur communauté en l'honneur de Tamara. Peu après, Avi avait senti le besoin d'acheter un pied-à-terre à Jérusalem. Il s'était vite rendu compte qu'en n'étant pas sur place, il avait besoin de quelqu'un de confiance pour superviser son achat. C'est tout naturellement qu'il s'était tourné vers Liel.

Au début, mon mari avait hésité car il ne savait pas s'il allait être capable d'être à la hauteur de ce projet et des responsabilités qu'il impliquait. Mais maîtrisant bien l'anglais, il avait un atout essentiel pour réussir dans ce domaine. Pendant plusieurs jours, je m'étais efforcée de l'encourager en lui expliquant que même si ce travail était très différent de ce qu'il faisait à Paris, j'étais sûre qu'avec la volonté dont il disposait, il allait mener à bien cette carrière qui se profilait.

C'était confiant qu'il avait accepté le challenge d'Avi. Plus tard, Liel s'était avéré même être très bon dans le domaine de l'immobilier. À l'aide de l'efficace bouche à oreille, il s'était vite forgé la réputation d'être très compétent et s'était vu confier d'autres projets similaires.

Dès que leur emploi du temps le leur avait permis, Avi et Tamara étaient venus en Israël et avaient scrupuleusement respecté les promesses qu'ils avaient faites à Rav Grossman. Mon beau-frère s'était ainsi engagé à venir en aide aux enfants défavorisés qui n'avaient pas accès aux soins dentaires. Chaque fois qu'il le pouvait, il donnait volontiers de son temps et de son savoir-faire en faveur des autres.

C'est ainsi qu'il avait poursuivi cette grande Mitsva. Il avait ajouté à son emploi du temps déjà chargé des rendez-vous sans honoraire pour toutes les personnes de sa communauté et d'ailleurs qui avaient besoin de soins dentaires coûteux.

Tamara quant à elle, hormis le fait qu'elle et son mari souhaitaient agrandir la famille très prochainement, continuait de faire le jeûne de la parole une heure par jour.

♦♦♦

Si je devais faire un retour sur les mois qui venaient de s'écouler, lorsque Liel et moi avions dû faire face à nos problèmes de couple, je constate qu'il y avait eu une grande amélioration de part et d'autre. Surtout dans notre manière de communiquer.

D'ailleurs, avec le recul, je m'étais rendue compte que malgré moi, j'avais tendance à attendre beaucoup de la part de mon mari. Lors de nos nombreux désaccords, j'avais tendance à me renfermer sur moi-même et à lui en vouloir durant des mois. Cependant, il a fallu que je me remette en question en acceptant de ne pas réagir violemment à chaque fois que nous abordions un sujet sur lequel nous avions des avis différents. Désormais, après l'épreuve de Tamara, j'essayais de prendre du recul par rapport à chaque situation et de la relativiser.

Bien sûr, il persiste encore quelques passages à vide entre Liel et moi, mais je sais aussi que nous travaillons ensemble chaque jour pour améliorer notre couple. Notamment en écoutant chaque



jour des cours de Torah pour nous renforcer et avoir confiance l'un envers l'autre. Ce qui m'a permis d'apprendre à me focaliser sur les aspects de sa personnalité que j'aimais et qui me procuraient de la fierté. Surtout quand je le vois avec nos fils partir étudier une heure par jour au *Kollel* près de la maison... Ce qui était l'un des buts que nous nous étions fixés avant de nous marier !

C'est pour cela qu'aujourd'hui, alors que je tiens mon nouveau-né dans les bras, totalement en paix avec ma sœur, mon mari et mes amis, si je ne devais retenir qu'une seule chose de toutes les épreuves par lesquelles je suis passée, c'est de miser au maximum sur la *Emouna* !

Toutes ces étapes par lesquelles Hachem fait passer chacun de nous sont parfois perçues comme des "obstacles" impossibles à surmonter, alors qu'elles sont là justement pour nous aider à grandir et à nous améliorer. Depuis que j'ai compris ce principe, je vois les choses de manière complètement différente. Par exemple, quand je suis coincée dans les embouteillages, plutôt que de m'impatienter et de rouspéter, j'en profite

pour optimiser ce temps en écoutant des cours de Rabbanim. Au point que lorsque le trafic est fluide, j'en viens presque à être déçue... ! Ou encore lorsque l'un de mes fils se met à crier pour une raison ou pour une autre, je sais que c'est parce qu'il a besoin que je sois présente pour écouter ce qui le tracasse réellement.

C'est à l'aide de mon regard tout neuf et de cette nouvelle vision de la vie que j'essaie de gérer tous les aspects qui composent mon quotidien. Ainsi, si je devais donner un seul conseil pour obtenir un cœur empli de joie et vivre un mariage heureux, je dirais qu'il faut travailler chaque jour sur sa personnalité. De cette façon, nous arriverons à relever avec brio chaque défi qu'Hachem nous envoie. À nous de rechercher les trésors qui sont enfouis en nous pour trouver les outils de la réussite et cela, dans tous les domaines.

C'est ce que je souhaite à tous les lecteurs de Torah-Box. Je vous remercie du fond du cœur d'avoir suivi notre saga. A très bientôt pour de nouveaux écrits !

**Déborah Malka-Cohen**

**Il y a ceux qui  
parlent beaucoup  
Et il y a ceux qui nous  
envoient leur CV**

- 17 ANS D'EXPERIENCE
- RÉMUNÉRATION ÉLEVÉE
- FORMATIONS ET COACHING
- AVANTAGES SALARIAUX
- SÉPARATION HOMME / FEMME

**ADVANCIA**

Belt Hadfuss Il, Guivat Shaul | Postulez au : 054.987.54.46 | [drh@advanciainc.com](mailto:drh@advanciainc.com)

GRAPHY STUDIO : 052 76 94 107





## Glace Oreos & choco-noisettes

*Le soleil pointe timidement son nez et c'est le moment de servir à votre petite famille et vos convives une délicieuse préparation aux Oreos... Prévoyez un plat de poisson car la glace est 'Halavi' !*



Pour 10 personnes



Temps de préparation : 10 min+ 10h au congélateur



Difficulté : Facile



### Ingrédients

- 4 pots de Rich's (1L en tout)
- 600 g de lait concentré
- 10 gâteaux Oreos émiettés finement + 2 pour la déco
- 4 grosses cuil. à soupe de pâte à tartiner chocolat-noisettes

### Réalisation

- Battez la crème en une chantilly ferme, tout en y ajoutant graduellement le lait concentré.
- Divisez la chantilly en deux parts égales. Dans l'une, ajoutez les Oreos émiettés, dans l'autre, la pâte à tartiner que vous incorporerez de manière bien homogène.
- Versez chaque préparation dans un moule différent et placez au congélateur pour 10h.
- Dégustez vos glaces dans un cornet ou dans des gobelets. N'hésitez pas à agrémenter de bonbons chocolatés, de noix grillées ou de sirop au chocolat.

Bon appétit !

Equipe Torah-Box





## Rebus

Par Chlomo Kessous



Achem nous a interdit 39 Travaux Chabbat

## DESTINATION RETRAITE

— Stratégie, Engagement, Qualité —

*Il faut savoir battre en retraite,  
quand le boulot vous travaille.*

*Vous résidez en Israël et vous  
avez exercé une activité salariée,  
ou autre, en France?*

Nous sommes là pour vous  
conseiller et vous aider  
dans vos démarches

*Nos services dédiés aux français*

Bilan retraite | Liquidation retraite  
| Pension de réversion...

Appelez vite!

**Nathalie +972 58-783-5753**



**REFOUA-CHELEMA**  
POUR LES MALADES DU 'AM ISRAEL

Prions pour la guérison complète de

**Jonathan  
Simon ben  
Nicole Rose**

**Anouk Haya  
bat Céline  
Emma Léa**

**Francine  
Stechele  
bat Sarah**

**Arielle  
bat Pnina**

**Léa Liliane  
bat Emma**

**Haya bat  
Kathy Esther**

**Nissim  
ben Myriam**

**Tinokette bat  
Cécile Emma  
Léa**

**Céline Emma  
Lea bat Sarah**

**Yaffa bat  
Messaouda**

**Maryse  
Lysianne  
Hanna bat Julia**

**Yossef ben  
Hanina**

**Audrey  
bat Yaffa**

**David Moshé  
ben Lisa**

**Zohar  
bat Tamo**

**Vous connaissez un malade ? Envoyez-nous son nom**  
[www.torah-box.com/refoua-chelema](http://www.torah-box.com/refoua-chelema)

## MATSOT

LE PLUS GRAND CHOIX  
DE MATSOT CHEMOUROT  
YAD & MECHONA

TOUTE  
CACHEROUTE  
MEHOUDÉRET

**KISSE RAHAMIM**

**MECHONA  
BLÉ**

**75<sup>SH</sup> / 2<sup>KG</sup>**

**YAD  
KOUSMINE**

ÉPEAUTRE ORGANIQUE  
**185<sup>SH</sup> / KG**

**YAD  
BLÉ**

**109<sup>SH</sup> / KG**

**\* PRIX VALABLE JUSQU'AU 7.4.2019**

**MATSOT SUR JÉRUSALEM**

DIRECTEMENT DE L'USINE AU CLIENT

**PRODUITS FRAIS • QUALITÉS SUPÉRIEURES**  
**MATSOT TENDRES**

POSSIBILITÉ DE LIVRAISON 20 SH SUR TOUT JÉRUSALEM



**SMS**

**054 684 27 75**

[matzotkisserahamim@gmail.com](mailto:matzotkisserahamim@gmail.com)





# UNIS AUTOUR DE NOS VALEURS

TRADITION | INTEGRATION | EDUCATION | EMPLOI



Artishov

Marane **Rav Ovadia Yossef** Zatsa"l  
**plus proche que jamais!**

**SHASS ÉTAIT AU CŒUR DE MARANE**  
ET IL ÉTAIT RECONNAISSANT ENVERS TOUT CELUI QUI VOTAIT SHASS

“

*Celui qui vote Shass mérite le Gan Eden car ce que Shass fera pour la Torah grâce à lui sera son mérite.*

”

*Aujourd'hui, de là-haut, ses promesses et bénédictions sont encore plus puissantes.*

**POUR NOUS, POUR LA TORAH  
PERPÉTUONS SON ŒUVRE  
VOTONS SHASS!**



Perle de la semaine par  Torah-Box

*"Un Tsadik dissimule les défauts de son prochain mais loue toujours ses qualités." (Rav Rabbénou Yona de Gérone)*